

**Zeitschrift:** Bauen + Wohnen = Construction + habitation = Building + home : internationale Zeitschrift

**Herausgeber:** Bauen + Wohnen

**Band:** 13 (1959)

**Heft:** 4: Bauten des Verkehrs : Verkehrsplanung = Trafic et circulation, bâtiments et projets = Constructions for transport : enterprises and traffic

## Werbung

### Nutzungsbedingungen

Die ETH-Bibliothek ist die Anbieterin der digitalisierten Zeitschriften auf E-Periodica. Sie besitzt keine Urheberrechte an den Zeitschriften und ist nicht verantwortlich für deren Inhalte. Die Rechte liegen in der Regel bei den Herausgebern beziehungsweise den externen Rechteinhabern. Das Veröffentlichen von Bildern in Print- und Online-Publikationen sowie auf Social Media-Kanälen oder Webseiten ist nur mit vorheriger Genehmigung der Rechteinhaber erlaubt. [Mehr erfahren](#)

### Conditions d'utilisation

L'ETH Library est le fournisseur des revues numérisées. Elle ne détient aucun droit d'auteur sur les revues et n'est pas responsable de leur contenu. En règle générale, les droits sont détenus par les éditeurs ou les détenteurs de droits externes. La reproduction d'images dans des publications imprimées ou en ligne ainsi que sur des canaux de médias sociaux ou des sites web n'est autorisée qu'avec l'accord préalable des détenteurs des droits. [En savoir plus](#)

### Terms of use

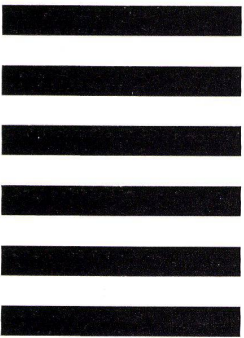
The ETH Library is the provider of the digitised journals. It does not own any copyrights to the journals and is not responsible for their content. The rights usually lie with the publishers or the external rights holders. Publishing images in print and online publications, as well as on social media channels or websites, is only permitted with the prior consent of the rights holders. [Find out more](#)

**Download PDF:** 03.01.2026

**ETH-Bibliothek Zürich, E-Periodica, <https://www.e-periodica.ch>**



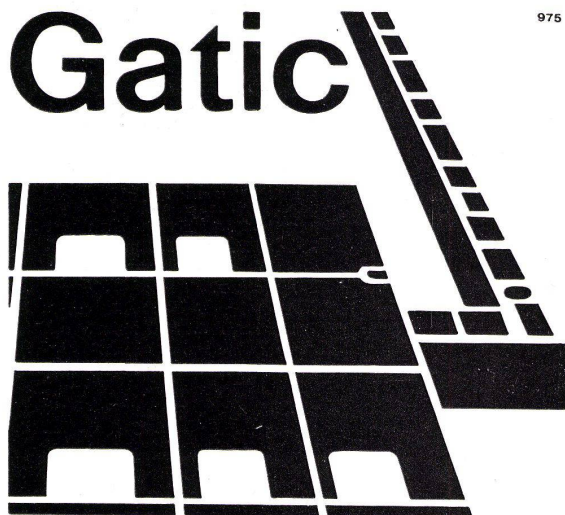
Die Storenfabrik Emil Schenker AG Schönenwerd ist stets bestrebt, sowohl die ästhetischen als auch die praktischen Ansprüche, welche an Stoff- oder Lamellenstoren gestellt werden, auf einen Nenner zu bringen.



## EMIL SCHENKER AG SCHÖNENWERD SO

Telefon 064/31352

Filialen in: Basel, Bern, Genève, Lausanne, Lugano-Breganzona, Luzern, Neuchâtel, Solothurn (Derendingen), St. Gallen, Winterthur, Zürich

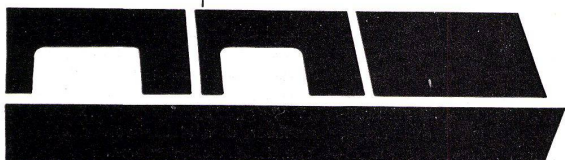


975

die ideale Schachtabdeckung

Von Roll

Werk Rondez/Delsberg



## Schalker Glasbausteine

Lichtdurchlässig, isolierend, schalldämmend, hygienisch, wetterbeständig, lange Lebensdauer. — Wir versetzen mit eigenen, speziell geschulten Fachkräften.

F. J. Obrist Söhne AG

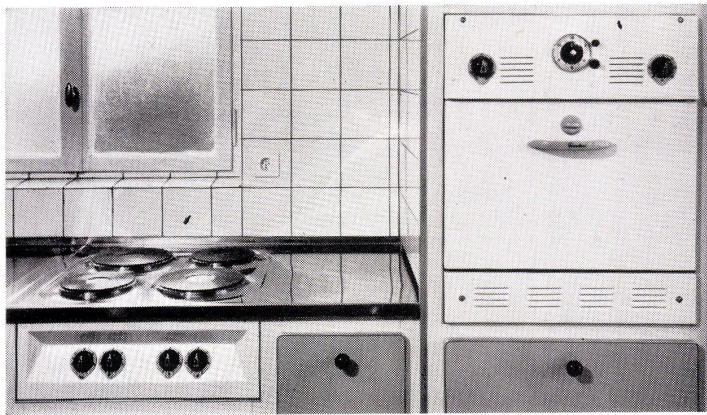
Reussinsel, Luzern, Tel. 041/211 01

**glas obrist luzern**

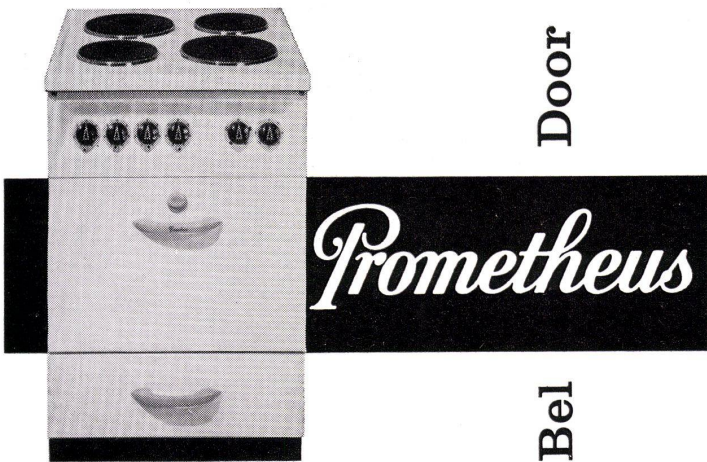
# 10 Gründe für den Bel-Door



**achtens:**



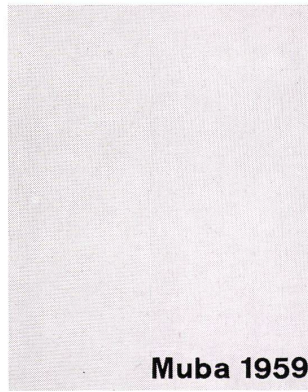
**D**ER GROSSE Backofen mit Thermostat und «Timer», der sich als Einzelelement auch in Sichthöhe einbauen lässt, kann mit einem Infrarot-Grill geliefert werden. Zu den vielen anderen Vorteilen des Bel-Door-Herdes gehören auch das schräge Schaltpult, das rote Warnlicht, die «gasgleiche» Schnellheizplatte, die beheizte Geräteschublade, die vollendete Formschönheit und – vor allem – die Garantie des Namens «Prometheus».



**Door**

**Bel**

Schweizer Mustermesse Basel, Halle 13, Stand 4740



**Muba 1959**

Im nachfolgenden ergänzen wir die Reihe von Standbesprechungen der diesjährigen Mustermesse in Basel, die am 11. April eröffnet wird. Wir machen unsere Leser jedoch darauf aufmerksam, daß es sich hier nicht um eine vollständige Besprechung aller an der Mustermesse gezeigten Stände handelt, sondern lediglich um Besprechungen, die uns von Ausstellern überlassen wurden.

Die Redaktion

## **Gebrüder Sulzer, Aktiengesellschaft, Winterthur Halle 6, Stand 1250**

Aus Anlaß ihres 125 jährigen Bestehens hat die Firma Gebrüder Sulzer dieses Jahr einen repräsentativen Stand bereitgestellt, der auf 240 m<sup>2</sup> Bodenfläche Erzeugnisse aus ihrem Fabrikationsprogramm für Dampfkessel, Dieselmotoren, Turbo- und Kältemaschinen, Verfahrenstechnik, Heizungs- und Lüftungsanlagen sowie Gießereiprodukte zeigt.

Als Blickfang zeigt der Stand das Rohrsystem des Brennkammertrichters eines Einrohrdampferzeugers für eine Dampfleistung von 340 t/h, einen Druck von 1700kg/cm<sup>2</sup> und eine Frischdampf-temperatur von 600° C. Der Dampferzeuger wird im thermischen Kraftwerk Baudour der «Société Centrale Mixte de Production d'Electricité du Borinage (Interborinage)» in Belgien aufgestellt. Die Leistung der zugehörigen Turbogruppe beträgt 115000 Kilowatt.

Obwohl es sich beim Ausstellungsobjekt um ein verhältnismäßig großes Stück handelt sei doch darauf hingewiesen, daß von Gebrüder Sulzer und ihren Lizenznehmern wesentlich größere Kessel-einheiten als die vorgenannte gebaut worden sind. Als Beispiel ist der Einrohrdampferzeuger zu erwähnen, der nach Sulzerlizenz in den Vereinigten Staaten von Amerika für das Kraftwerk Eddystone der Philadelphia Electric Company errichtet wird. Die Dampfleistung beträgt rund 900 t/h, der überkritische Betriebsdruck 372 kg/cm<sup>2</sup>, die Frischdampf-temperatur 654° C und die Leistung der Turbogruppe 358 000 kW.

Ein eindrucksvolles Bild eines neuzeitlichen Dampfkraftwerkes gewährt das ausgestellte Modell im Maßstab 1:20 der erwähnten thermischen Centrale Baudour, die einen Sulzer-Einrohrdampferzeuger und eine Turbogruppe mit Escher-Wyß-Dampfturbine von 115 000 kW in Monoblockschialtung umfaßt.

Hand in Hand mit dem Einrohrdampferzeuger haben Gebrüder Sulzer auch die zugehörige Kesselregelung entwickelt. An der diesjährigen Mustermesse ist eine solche Regeleinheit (Dampf- und Bypass-Ventilgruppe) zu sehen. Sie gehört zum genannten Einrohrdampferzeuger Baudour und läßt vor allem die kräftige Bauart der präzise arbeitenden Regelorgane erkennen.

Aus ihrem Dieselmotorenbau zeigt die Firma eine interessante Großaufnahme ihres Prüfstandes im Werk Winterthur. Der Motor im Vordergrund ist ein Zweitakt-Kreuzkopfmotor mit Turboladung, zum unmittelbaren Antrieb des Propel-

lers eines Frachtschiffs. Seine maximale Dauerleistung beträgt 7800 PS bei 119 U/min. Der davorstehende Kolben mit Kolbenstangen in Naturgröße gibt einen Maßstab für die Größe des oberen Teils des Triebwerkes dieses Motors.

Zweitakt-Schiffs-Dieselmotoren werden von Gebrüder Sulzer für Leistungen von 400 bis 24 000 PS pro Einheit gebaut und dienen zum Antrieb von Schiffen aller Art, vom kleinen Vergnügungsschiff auf unseren Seen bis zum großen Öltank-schiff auf hoher See.

Auf der Rückseite des großen Bildes ist die Notstromanlage des Warenhauses Jelmoli in Zürich-Oerlikon dargestellt. Sie besteht aus einem Viertakt-Dieselmotor mit Turboladung von 600 PS bei 600 U/min und ist mit einem Drehstrom-generator gekuppelt. Das Aggregat wird bei Stromausfall im Netz automatisch angeworfen. Notstromanlagen kommen auch in Frage für Flugplätze, Spitäler usw. zur Sicherung gegen unerwünschten Stromausfall.

Die Firma baut auch Motoren für die Schienentraktion. Es sind dies turbogeladene Viertaktmotoren mit Leistungen von 725 bis 2300 PS bei 950 bis 750 U/min. Aus ihrer Abteilung Turbomaschinen stellt die Firma eine zehnstufige Hochdruckspeisepumpe mit einer mehrstufigen Industrie-Dampfturbine als Antriebsaggregat aus. Die Speisepumpe für Heißwasser von 140° C fördert 120 t/h bei einer Drehzahl von 6100 U/min. Der erzeugte Druck beträgt 208 atü. Die fünfstufige Dampfturbine mit einer Leistung von 1340 PS hat ein eingebautes Getriebe, das die Rotordrehzahl von 10 500 auf die von der Pumpe verlangte Drehzahl von 6100 U/min reduziert. Der zugeführte Frischdampf wird auf einen Gegendruck von 3 atü entspannt. Solche Turbo-Pumpengruppen sind in thermischen Kraftwerken als Reserveaggregat erforderlich und arbeiten zudem sehr rationell.

Vor kurzem haben Gebrüder Sulzer in Oberwinterthur eine der modernsten Gießereianlagen Europas in Betrieb genommen. Auf einem Areal von total 70 000 m<sup>2</sup> wurden leistungsfähigste Fabrikationsbetriebe bereitgestellt, die es Sulzer ermöglichen, pro Jahr 24 000 t Grau- und Stahlguß rationell, wirtschaftlich und termingerech mit hoher Qualität zu produzieren. Aus diesem Betrieb zeigen Gebrüder Sulzer erstmals Teile aus Aluminiumbronze «Inoxyda», z. B. Francis-Laufräder für Pumpen- und Turbinenbau, Pumpenlauf- und Schraubenräder, Schneckenräder, alles Abgüsse, die nebst sehr guten mechanischen Festigkeitseigenschaften hohe Korrosions-, Kavitations-, Erosions- und Verschleißbeständigkeit aufweisen. Die überaus günstigen Materialeigenschaften, nicht zuletzt auch dank dem außerordentlich dichten und homogenen Gefüge, ergeben vielfache Möglichkeiten, die Aluminiumbronze «Inoxyda» in den verschiedensten Industriezweigen anzuwenden. Ferner sind aus der Präzisionsgießerei verschiedene, in einem Stück gegossene Schaufräder für Kleingasturbinen und Auflader, deren Fabrikation in jahrelanger Entwicklungsarbeit vervollkommen wurde, zu sehen.

Auch eine gegossene Sphäroguß-Kurbelwelle, die sich besonders durch ihre gießgerechte und den neuesten Erkenntnissen der Gestaltfestigkeit entsprechende Konstruktion auszeichnet, ist zu erwähnen, nebst einigen Spezialgrauguß-Erzeugnissen aus der Gießerei Bülach.

Als Neuheit werden drei verschiedene Größen von ölfrei verdichtenden Kältekompressoren gezeigt. Es handelt sich um Maschinen mit einer Leistung von 200 000, 310 000 und 500 000 kcal/h. Die gleichen Maschinentypen können für ein- und zweistufige Kompression ausgeführt werden durch Aufbau eines entsprechenden Zylinders, wobei die Ständer für beide Ausführungen genau gleich sind. Die ölfreien Kältekompressoren wurden auf Grund der Erfahrung mit den schon seit Jahren von der Firma Sulzer hergestellten ölfrei verdichtenden Gaskompressoren entwickelt. Als Kältekompressoren weist diese Bauart bedeutende Vorteile auf gegenüber den bisher verwendeten geschmierten Kompressoren.